

ユニット 6

ふるさとに生きる：人と人をつなぐ架け橋

このユニットで考えること (Essential Questions)

人々にとってふるさととは何か、どういう意味を持つのか、また人々はどのようにふるさとと関わって生きていくのか。

What is *furusato* and what does it mean to many people? What does it take for a place to be one's *furusato*? How do people relate to their *furusato* and carry on with their lives?

Goals and Objectives

Goals

Content Goals:

- Students will understand what *furusato* is, what it means to many people, and what it means to themselves, both literally and figuratively.
- Students will discuss and form their own ideas about what it takes for a place to be a *furusato*, and talk about what they can do for their *furusato*.

Language Goals:

- Students will read written texts, view videos, and discuss topics about people whose lives were affected by 3.11. Through a variety of activities students will be able to express their ideas, both in speaking and writing, about *furusato* and what it means to them as well as to others.

Objectives and Assessments

Objectives	Summative Assessment
Content Objectives Upon completion of this unit, students will be able to do the following:	
Explain why some people did not leave their homes in radiation-contaminated places, analyzing their reasons and other options they had.	Class discussion; essay question in unit test
Explain that self-sacrifice can be appreciated and its appreciation can be shared by all people regardless of national boundaries.	Class discussion; essay question in unit test
Discuss how some young people decided to work to serve their home town after obtaining higher education, and what their decisions may mean to them.	Class discussion; essay question in unit test
Summarize what <i>furusato</i> means to the people involved.	Essay project (homework)

Language Objectives Upon completion of this unit, students will be able to do the following:	
(Interpretive)	
Obtain the main idea and some details from the texts and video used for this lesson. <ul style="list-style-type: none"> • For Topic 1: the reason why Dr. Takahashi decided to keep his hospital open, what he did to help others, and how he viewed his “hometown”. • For Topic 2: what happened to the Chinese interns when the tsunami hit their town and why they decided to come back to the town. • For Topic 3: what the high school students want to do after their further training in their educational institutions, and why they want to do so. 	Essay question in unit test; multiple choice and short answers in unit test; class discussions.
(Interpersonal)	
Describe orally what they read or viewed.	Oral Interview; class discussion.
Discuss orally and in writing each person’s sense of mission for their hometowns after reading and viewing.	Oral Interview; class discussion
Discuss similarities and differences of the individuals in the three texts and see if there is a theme that can be found in all of them.	Oral Interview; class discussion
(Presentational)	
Make an oral presentation about their own <i>furusato</i> and why they consider the place to be their <i>furusato</i> .	Class presentation
Write a reflection on one of the individuals in the readings/visuals and present it to the class.	Class presentation

先生方へ

パート 1 医師 高橋亨平さんの生き方に学ぶ

II. 読んでみよう

2. 今度はもう一度くわしく読んでいきますが、その前に、次のビデオを家で見てください。（時間があればクラスで見ます。）全部分からなくてもかまいません。
「3.11 を忘れない (20) 闘う先生」 http://www.dailymotion.com/video/xpo49n_20120327-3-11-を忘れない-21-闘う先生_news#.Uc-Ha08363c

このビデオを見ると、読み物の内容がよく分かりますので、できればクラスで全員で見てください。しかし、約 25 分と長いので、クラスの時間が割きにくい場合は、宿題にして家で見てもかまいません。宿題にする場合には、II.1.が授業の最後に来るように前もってスケジュールを立ててください。

★ 4 は、できる人だけしてください。難しすぎると思う人はしなくてもかまいません。

4. 段落 7 と 8 を読みます。

この二つの段落は、作者の高橋さんに対する称賛の気持ちがよく表れていますが、内容が「ふるさと」のテーマから離れてしまいます。従って、このセクションは、差別化授業を行う際に、使用してください。この読み物が少し難しいレベルのクラス/学生や宿題等の量が多く、全部こなすのが大変な学生も、このセクションはしなくてもかまいません。

4.4.4. この文は「です・ます体」で書かれていますが、「そして最後まで負けなかった」の部分だけは普通体で書かれています。一つの文章に両方のスタイルを用いることは、普通はしない方がいいのですが、この場合は理由があって普通体が使われています。それはどんな理由だと思えますか。（ヒント：普通体を使うことによって、どのような効果が表れていますか。）

期待する答え：文末に「～た」形を使うことによって、語り手の生の声、距離を置かない主観の提示という談話レベルの効果を作り出しているのですが、学習者からこのような高いレベルの答えは出にくいので、「書いた人の気持ちを強く表すことができます」というような答えが出ればいいです。

4.4.7. これを書いた中川さんはどのような人だと思えますか。また、なぜそう思えますか。

期待する答え：「仕事や使命を大切にしている人、自分も強くありたいと思っている人」のような、性格に関する答えを期待しています。理由は、高橋医師の生き方に学びたいものだと思うと書かれているから、などでいいです。

パート 2 中国から帰ってきた研修生

II. 読んでみよう

3.3. 外国人研修生と受け入れ先の人々との関係は、うまくいっているケースや、問題のあるケースなどいろいろありますが、中国人研修生と女川町の人々の心のつながりはどのようなものだったと思えますか。またどうしてそう思えますか。グループで話し合ったことも考えながら、300 字から 400 字で、自分の考えをまとめて書いてください。

日本の企業の中には外国人研修を制度を悪用している企業もあるようです。例えば、中国人農業研修生が控訴 <https://www.youtube.com/watch?v=KNhmiqZGmDU>、21世紀現代の女工哀史：外国人研修制度 <https://www.youtube.com/watch?v=7KwzIHFT7LE>、<https://www.youtube.com/watch?v=Dd6sJbRuVYs>、中国人実習生が会社を提訴 <https://www.youtube.com/watch?v=Lz3RbDiw324> 等を見てください。全部分からなくても、問題があることは分かります。しかし、中には、受け入れ先の人たちと良い関係を築いた外国人研修生達もいました。例えば、東日本大震災で被災した大船渡の中国人研修生達が帰国した時のビデオからは (涙の別れ <https://www.youtube.com/watch?v=V3JznRhbjDw>) は、研修先の人々と研修生が心を通わせていたことがよく分かります。

パート3 「まなびたい」 に応えたい

II. 読んでみよう

本文

段落5の最初の2文は丁寧体で書かれていたので、編集しました。作者は普通の高校生で、日本の母語話者の高校生でもこのような間違いをすることを分かってもらえるよう、原文のままを載せるという案もあったのですが、やはり普通体と丁寧体を一つの文章の中でミックスするという望ましくない例を学習者には見せたくないということで、敢えて普通体に変更しました。他にも同じ理由で漢字と助詞を変更した所が2箇所ありますが、ご了承ください。

ビデオテロップ

パート2 中国から帰ってきた研修生

II. 見てみよう：ここでは、短いビデオを4本見ます。

2. 「国境を越えて救った命」 http://www.youtube.com/watch?v=dXDY_peSkaw

「専務さんは、すぐ会社から寮にきて

避難を指示してくれた

心の中生涯忘れないです」

国境を越えて救った命

佐藤水産株式会社 故 佐藤充氏

地震発生後、15m程の高さに及ぶ津波は

女川港に工場を持つ同社を飲み込んだ

佐藤充氏は、同工場に勤務する中国人研修生20名を
避難させたものの、津波の犠牲に

その救難活動はインターネットを通じ
中国で賞賛された

佐藤水産株式会社佐藤仁社長（同氏の兄）

震災直後の様子を教えてください

津波により被害を受けた工場

「（うちの両親と一緒に）車で避難したんですね
（避難する際）ちょうど弟（充氏）が来て見送られたんです
神社に避難してると思っていました
まさか下の道路にいるとは思わなかった」

佐藤水産株式会社研修生グン・スウジンさん

どのように誘導してくれましたか？

充氏が研修生を避難させた神社のある高台

「専務さん（充氏）も一緒に神社へ行った
みんなを手伝ってくれました。

親切な人です

いつも

私たちの事をいっぱい助けてくれました」

民家の屋根にしがみついて流されていった充氏

研修生たちが安否を叫ぶも、その声は届かなかった

中国で称賛されたことについて

「日本人だったら
普通の行動したまでの話であって
自分の弟だけを
（称賛が）どうのこうのとは
言ったりはできない」

「助けてい」という 想いが行動に

今後の展望について

「残された者として
少しでも震災前の会社に
近づけるよう、みんなで頑張っ
て
なんとか再建していきたいと思っ
ます」

弟の意志を胸に再び歩き出す